

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



Проректор  
по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

« 28 » 08 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**(НЕМЕЦКИЙ)**

Направление подготовки - 43.03.02 «Туризм»  
Профиль/программа подготовки «Технология и организация туристской деятельности»  
Уровень высшего образования- бакалавриат  
Форма обучения- очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час	Лаборат. работы, час	СРС час	Форма промежут. аттестации (экз./зачет/зачет с оценкой)
1	2/72		36		36	зачет
2	2/72		36		36	зачёт
3	2/72		36		36	зачет
4	2/72		36		9	Экзамен/27
Итого	8/ 288		144		117	Зачет, зачет, зачет, Экзамен/27

Владимир 2019

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Иностранный язык» -

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на немецком языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования немецкого языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

**Пререквизиты дисциплины:** дисциплина опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования «Иностранный язык».

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной	<i>Частичное освоение компетенции</i>	<b>Знать:</b> - методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; - стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на

формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)		государственном и иностранном языках. <b>Уметь:</b> - следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках. <b>Владеть:</b> - навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; - навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; - различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.
--	--	--

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 8 зачётных единиц, 288 часов

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)				Объем учебной работы с применением интерактивных методов	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	<b>Тема 1.</b> Моя биография	1	1-6		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 1
2	<b>Тема 2.</b> Язык как средство межкультурного общения.	1	7-9		6		6	2/33%	
3	<b>Тема 3.</b> Университет и студенческая жизнь	1	10-12		6		6	2/33%	Рейтинг-контроль 2
4	<b>Тема 4.</b> Город, в котором я учусь	1	13-18		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 1 семестр</b>			<b>72</b>		<b>36</b>		<b>36</b>	<b>10/28%</b>	<b>зачет</b>
5	<b>Тема 5.</b> Россия	2	1-6		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 1
6	<b>Тема 6.</b> Немецкоязычные страны: Германия, Австрия, Швейцария	2	7-12		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 2



7	<b>Тема7.</b> История и культура стран изучаемого языка	2	13-18	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 2 семестр</b>			<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>9/25%</b>	<b>Зачёт</b>
8	<b>Тема 8.</b> Виды отдыха	3	1-3	6	6	2/33%	Рейтинг-контроль 1
9	<b>Тема 9.</b> Определение различных видов путешественников в зависимости от цели путешествия	3	4-6	6	6	2/33%	
10	<b>Тема10.</b> Работа турагентов, взаимоотношение с клиентами	3	7-12	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль 2
11	<b>Тема 11.</b> Туроператоры. Заключение контрактов с отелями	3	13-18	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 3 семестр</b>			<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>10/28%</b>	<b>Зачет</b>
12	<b>Тема12.</b> Разработка туристического маршрута и его популяризация	4	1-6	12	3	3/25%	Рейтинг-контроль 1
13	<b>Тема 13.</b> Гостиничное хозяйство. Критерии рейтинга отелей	4	7-12	12	3	3/25%	Рейтинг-контроль 2
14	<b>Тема14.</b> Карьера в сфере туризма	4	13-18	12	3	3/25%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 4 семестр</b>			<b>72</b>	<b>36</b>	<b>9</b>	<b>9/25%</b>	<b>Экзамен (27)</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>				-			
<b>Итого по дисциплине</b>			<b>288</b>	<b>144</b>	<b>117</b>	<b>38/26%</b>	<b>Зачет, Зачет, Зачет, Экзамен (27)</b>

### Содержание практических занятий по дисциплине

#### Тема 1. Я и моя семья

##### 1.1 Знакомство (автобиография, семья, друзья, хобби).

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, sein, haben, werden

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

##### 1.2 Традиционные и современные семьи.

Грамматика: числительное.

## **Тема 2. Язык как средство межкультурного общения.**

2.1 Немецкий язык – язык международного общения.

Грамматика: числительное.

Речевой этикет: обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

2.2 Немецкие диалекты. Федеральные земли.

Грамматика: Временные формы, Презенс. Притяжательные местоимения..

Речевой этикет: разговор по телефону.

## **Тема 3. Высшее образование в России и за рубежом (Германии, Австрии, Швейцарии)**

3.1 Высшее образование в России. Владимирский государственный университет.

Грамматика Prasens (Modalverben, Verben mit trennbaren und untrennbaren Praffixen), Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, e-письма)

3.2 Старые и новые университеты Германии. Система образования Германии.

Грамматика: Временные формы.

Структура делового письма. Лексика делового письма

3.3 Студенческая жизнь. Иностранцы студенты. Грамматика: Временные формы

Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

## **Тема 4. Город, в котором я учусь**

4.1 Владимир (история, население, промышленность Владимирской области).

Грамматика: Zeitformen (Präsens, Präteritum, Perfekt, Futurum)

Виды и основы перевода.

4.2 Перспективы развития Владимира как города Золотого Кольца.

Грамматика: Zeitformen (Präsens, Präteritum, Perfekt, Futurum)

## **Тема 5. Россия – моя страна**

5.1 Россия (Географическое положение, климат, политическая система, промышленность).

5.2 Культура и традиции России. Столица России и другие города России. (Москва, Санкт - Петербург и др.)

Грамматика: Zeitformen (Präsens, Präteritum, Perfekt, Futurum)

Дискуссия, обсуждение

## **Тема 6. Страны изучаемого языка**

6.1 История Германии и Австрии. Германия (географическое положение, климат, политическая система).

Грамматика: Passiv.

Виды и основы перевода.

6.2 Берлин – столица Германии.

Грамматика: Zustandspassiv

Виды презентаций и выступлений

## **Тема 7. История и культура стран изучаемого языка (Германия, Австрия)**

7.1 Население Германии. Традиции и культура. Обряды и обычаи.

Грамматика: Modalverben

Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

7.2 Культура, традиции и менталитет жителей Австрии..

Грамматика: Passiv mit Modalverben.

Обучение реферированию, аннотированию текстов, статей текстов общей тематики.

## **Тема 8. Виды отдыха**

8.1 Различные виды отдыха. Новые виды отдыха..

Грамматика Attribut.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

8.2 Развитие туристического отдыха в регионе.

Грамматика Deklination der Adjektive-.

Доклад. Техника написания докладов; составление тезисов.

Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

## **Тема 9. Определение различных видов путешественников в зависимости от цели путешествия.**

9.1 Туристическая отрасль. Новые тенденции в его развитии.

Грамматика: Infinitiv

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности.

9.2 Изменения в туристической отрасли в связи с развитием региона.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

## **Тема 10. Работа турагентов. Взаимоотношение с клиентами**

10.1 Отношения турагентов с клиентами.

Грамматика: Infinitivkonstruktionen.

Обучение написанию эссе.



10.2 Продажа путевок турагентами.

### **Тема 11. Туроператоры. Заключение контрактов с отелями**

11.1 Основные функции туроператоров. Заключение договоров с отелями.

Грамматика: Partizipien.

Язык как средство делового общения (деловой этикет, контакты, визитные карточки, деловые письма, договоры) Структура делового письма.

11.2 Неудачи и их причины в сотрудничестве с отелями.

Грамматика: Partizipien.

Структура делового письма

### **Тема 12. Разработка туристического маршрута и его популяризация**

12.1 Продвижение нового туристического направления.

Грамматика: Deklination der Substantive.

Техника ведения телефонных переговоров, телефонные переговоры

12.2 Сильные и слабые стороны туристических направлений.

Грамматика: Deklination der Substantive.

### **Тема 13. Гостиничное хозяйство. Критерии рейтинга отелей**

13.1 Виды гостиничных услуг.

Грамматика: Deklination der Substantive

Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV.

13.2 Основные критерии в рейтинге отелей.

Грамматика: Konjunktiv.

### **Тема 14. Карьера в сфере туризма**

14.1 Виды трудовой деятельности в туристической отрасли.

Грамматика: Konjunktiv.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

14.2 Какие качества необходимы для работы в туристической отрасли?

Грамматика: Konjunktiv.

Собеседование при устройстве на работу (вопросы, задаваемые на собеседовании, поведение и внешний облик, последующее благодарственное письмо)

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (темы № 1-9);
- Ролевые игры (темы № 2, № 4, № 8, № 9);
- Разбор конкретных ситуаций (темы № 2, № 9);

Другое:

- Защита презентаций (темы № 3, № 4, № 5);
- Контрольные работы (темы № 1-9).

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости (рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3). Типовые тестовые задания для проведения текущего контроля приведены ниже.

### 1 СЕМЕСТР

#### Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Почему мы должны изучать иностранные языки» ?

#### Рейтинг-контроль № 2

**Ролевая игра.** Теперь вы довольно много знаете о студенческой жизни. Представьте, что Вы второкурсник. Дайте хороший совет новичку относительно:

- а) выбора места для учебы (дома или в читальном зале) и обычного времени обучения для каждого курса;
- б) участия в жизни студенческого общежития или деятельности университета;
- в) университетских клубов и организаций;
- г) общественной жизни в университете;
- д) получения медицинской помощи.

#### Рейтинг-контроль № 3

Защита презентации по одной из тем: «Один из выдающихся людей Владимира и Владимирской области», «Один из архитектурных памятников Владимира или



Владимирской области», «Русская символика (российский флаг, государственный герб)», «Знаменитые русские люди (Александр Пушкин, Петр Великий, Илья Репин, Михаил Ломоносов и др.)»

### Содержание зачёта

1. *Задание письменной части включает: лексико - грамматический тест*

2. *Задание устной части включает:*

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

#### *Примерные ситуации для составления диалога.*

1. Вы знакомите своего друга со своей семьей.
2. Вы учитесь во Владимирском государственном университете, и ваш друг собирается поступить в ваш университет.
3. Вы собираетесь поступить в один из немецких университетов, постарайтесь узнать как можно больше об этом университете.
4. Обсудите системы высшего образования в России и за рубежом.
5. Обсудите студенческую жизнь в России и за рубежом.

Примерный текст для аудирования

<http://learndeutsch./en/uk-culture/sprache>

UK Kultur – Sprache

### Виды самостоятельной работы студентов

#### (Темы 1-4)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам: *«Язык как средство межкультурного общения»; «Высшее образование в России и за рубежом (Германии, Австрии, Швейцарии)», «Россия, город, в котором я учусь»* (см. «Пособие по устной речи на немецком языке для студентов неязыковых ВУЗов» Е.П.Марычева, Л.В.Суслова, О.Л.Косован, Е.А.Арсеньева, ВлГУ, 2018)
- Подготовка к ролевой игре по теме «Высшее образование»

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. «Практикум по грамматике немецкого языка», учебное пособие по грамматике немецкого языка, Е.С.Зимакова, Р.Н. Плешивцева, ВлГУ 2005);
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы sein, haben, werden; Степени сравнения имён прилагательных и наречий; Zeitformen Aktiv);
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объем высказывания – 15-20 предложений);

Подготовка к презентации по темам « Один из выдающихся людей Владимира и Владимирской области », « Один из архитектурных памятников Владимира или Владимирской области », « Русская символика (российский флаг, государственный герб) », « Знаменитые русские люди (Александр Пушкин, Петр Великий , Илья Репин, Михаил Ломоносов и др.) »

Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. «Деловое общение», Марычева Е.П, Сулова Л.В., ВлГУ, 2012,

## **2 СЕМЕСТР**

### **Рейтинг-контроль № 1**

Защита презентации на темы “Достопримечательности Владимира”, “История Владимира”, “Экскурсия по Владимиру”.

### **Рейтинг-контроль № 2**

Защита презентации на темы “Страна и население России”, “Политическая система России, “История России”.

### **Рейтинг-контроль № 3**

Обсуждение одной из предложенных тем: «История Германии», «История Австрии», «История Швейцарии».

### **Содержание зачёта**

#### **1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с немецкого на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

#### **2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста страноведческой направленности, с извлечением определённой информации

- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

**Примерные темы докладов к зачёту:**

1. Экономика Владимира.
2. Моя любимая улица во Владимире.
3. Памятники архитектуры во Владимире..
4. Географическое положение России, климат, политическая система.
5. Экономика России.
6. Города России.
7. Культура и традиции России.
8. История, экономика, политическая система и культура Германии.
9. История, экономика, политическая система и культура Австрии
10. История, экономика, политическая система и культура Швейцарии

**Виды самостоятельной работы студентов**

**(Темы 5-7)**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам **«История и культура стран изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария)»** (см. «Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения» Е.П.Марычева, Л.В.Суслова, О.Л.Косован, ВлГУ, 2017;
- Подготовка к ролевой игре «Путешествие по немецкоязычным странам»
- Лексико-грамматические упражнения (см. «Практикум по грамматике немецкого языка», учебное пособие по грамматике немецкого языка, Е.С.Зимакова, Р.Н. Плешивцева, ВлГУ 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: Passiv; Modalverben Possesivpronomen.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам: *Немецкие традиции и обычаи. Культура немецкоязычных стран.*
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Изучение видов перевода (см. «Деловое общение», Марычева Е.П, Суслова Л.В., ВлГУ, 2012.)



### 3 СЕМЕСТР

#### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский

#### Рейтинг-контроль № 2

Напишите эссе к предложенной статье

#### Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод делового письма с русского на немецкий

#### Содержание зачёта

##### *3. Задание письменной части включает:*

- Письменный перевод текста с немецкого на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

##### *4. Задание устной части включает:*

- Чтение текста профессиональной направленности направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

##### *Примерные темы докладов к зачёту:*

1. Развитие туристической отрасли в вашем регионе.
2. Недостатки в обслуживании клиентов.
3. Отдых в моей жизни.
4. Туристическая отрасль в вашем регионе 50 лет назад и изменения, которые произошли за это время.
5. Спрос и предложения в туристической отрасли. Сервис обслуживания.
6. Этапы планирования новой туристической программы.

#### Виды самостоятельной работы студентов

##### (Темы 8-11)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;

Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: **Виды отдыха;**

**Классификация туризма; Туристические агенты; Туроператоры;**

- Лексико-грамматические упражнения (см. «Практикум по грамматике немецкого языка», учебное пособие по грамматике немецкого языка, Е.С.Зимакова, Р.Н. Плешивцева, ВлГУ, 2005);

- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Инфинитивные группы и обороты», «Герундий», «Причастия»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам «Недостатки туристических путевок, купленных по минимальной цене»; «Основные этапы планирования новой туристической программы»; «Изменения в туристической отрасли за последние 50 лет»;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Как современные технологии влияют на развитие туризма» » (см. «Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения» Е.П.Марычева, Л.В.Суслова, О.Л.Косован, ВлГУ, 2017; «Деловое общение», Марычева Е.П, Суслова Л.В., ВлГУ, 2012.))

#### 4 СЕМЕСТР

##### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский

##### Рейтинг-контроль № 2

Ролевая игра на тему: «Собеседование по приему на работу»

##### Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод сопроводительного письма с русского на немецкий

#### Содержание экзамена

##### 1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

##### 2. Задание устной части включает:

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков)
- Защита презентации по одной из предложенных тем

##### Примерные темы презентаций:

1. Германия как одно из самых привлекательных туристических направлений.

2. Основные сильные и слабые стороны туристической отрасли.
3. Наиболее эффективные стратегии продвижения нового направления.
4. Основные критерии оценки отелей.
5. Возможности, которые отель может предложить своим клиентам.
6. Какими качествами должен обладать турагент или гид.
7. Туристические достопримечательности в вашем регионе.

### **Виды самостоятельной работы студентов**

#### **(Темы 12-14)**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: **«Услуги отеля»; «Карьера в туризме»; «Развитие нового туристического направления»**
- Лексико-грамматические упражнения (см. «Практикум по грамматике немецкого языка», учебное пособие по грамматике немецкого языка, Е.С.Зимакова, Р.Н. Плешивцева, ВлГУ, 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Инфинитивные группы и обороты», «Герундий», «Причастия»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий; Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам *« Основные сильные и слабые стороны туристической отрасли »*; *«Виды гостиничных услуг»*; *«Виды работ в туризме»*.  
Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. «Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения» Е.П.Марычева, Л.В.Суслова, О.Л.Косован, ВлГУ, 2017; «Деловое общение», Марычева Е.П., Суслова Л.В., ВлГУ, 2012.))

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.



## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
<b>Основная литература</b>			
Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ	2019		<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625</a>
Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014	2014		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167623.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167623.html</a>
Зыблева Д.В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik fur Ingenieure [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Зыблева Д.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2015.— 272с	2015		<a href="http://znanium.com/catalog/product/518245">http://znanium.com/catalog/product/518245</a>
Курникова В.С. Учебное пособие по немецкому языку для студентов 1-2 курсов машиностроительных специальностей / В.С.Курникова.— Владимир: Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2007 .— 97 с.	2007	100	
Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ	2017		<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049</a>
<b>Дополнительная литература</b>			
Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи. - М.: Прометей, 2011. - 144 с. - ISBN 978-5-4263-0014-9.	2011		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html</a>
Акимова Н.Н. учебные задания по курсу «Страноведение и лингвострановедение Германии». – Владимир, изд-во ВлГУ,	2011	41	

Бархатова Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+. - М.: МГИМО, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9228-0776-0.	2011		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html</a>
Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка = Deutsch ohne Probleme!: в 2 т. - Изд. испр. - Москва; Киев: Дом славянской книги: Логос-М, Т. 2: [Для продолжающих]. - 2012. - 511 с. - ISBN 978-5-91503-042-7.	2012	100	
Винтайкина Р.В., Новикова Н.Н., Саклакова Н.Н. Немецкий язык: шаг за шагом. Часть 2: учеб. пособие в двух частях. Уровень А2. - М.: МГИМО, 2012. - 156 с. - ISBN 978-5-9228-0819-4.	2012		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808194.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808194.html</a>
Долгих В.Г. Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken: учеб. пособие по речевой практике. Уровень В2. - М.: МГИМО, 2012. - 160 с. - ISBN 978-5-9228-0815-6.	2012		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html</a>
Ломакина Н.Н. Немецкий язык для будущих инженеров: учебное пособие.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010.— 133 с	2010	100	
Марычева Е. П. Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВлГУ, 2008	2008		<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265</a>
Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник/ Нарустранг Е.В. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Антология, 2013. – 304 с.	2013		<a href="http://www.iprbookshop.ru/42466">http://www.iprbookshop.ru/42466</a> .
Плешивцева Р.Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005. – 128 с.	2005		<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377</a>
Спирина М.В. Deutsch. Intensivkurs für Anfänger. Немецкий язык. Интенсивный курс для начинающих: Учебное пособие. - М.: Издательство АСВ, 2012. - 112 с. - ISBN 978-5-93093-472-4.	2012		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html»</a>
Ханке К. Немецкий язык для инженеров = Fachdeutsch für Ingenieure: учебник для вузов по техническим специальностям / К. Ханке, Е.Л. Семёнова. Москва: Московский государственный технический университет имени Н. Э. Баумана (МГТУ), 2010	2010		
Юрина М.В. Deutsch für den Beruf (немецкий	2014		<a href="http://www.iprb">http://www.iprb</a>



язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон. текстовые данные.— Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа:			ookshop.ru/297 83
--	--	--	----------------------

## **7.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины**

1. ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/>
2. ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru/>
3. ЭБС «Znanium» <http://www.znanium.com/>
4. ЭБС «БиблиоРоссика» <http://www.bibliorossica.com/>
5. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» <https://biblioclub.ru/>

## **7.3 Интернет-ресурсы**

1. [www.goethe.de](http://www.goethe.de)
2. [www.bundestag.de](http://www.bundestag.de)
3. [www.deutschperfekt.de](http://www.deutschperfekt.de)
4. [www.spiegel.de](http://www.spiegel.de)
5. [www.vitaminde.de](http://www.vitaminde.de)
6. [www.sprachtest.de](http://www.sprachtest.de)

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации дисциплины «Иностранный язык» имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: АВВУУ Lingvo, Prompt.



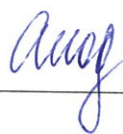
Рабочую программу составила



О.Л.Косован

Рецензент

проф. кафедры профессиональной языковой  
подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н.,



А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 27.06.19 года

Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 43.03.02 Туризм

Протокол № 1 от 28.08.19 года

Председатель комиссии



О.Б. Ярьев